



*...abbiamo molte cose  
da dirVi in termini  
di servizi...*

TELEDIF ITALIA S.R.L.

Strada della Pronda 66/8 bis - 10142 TORINO

Tel.: 011.70.70.707 Fax: 011.70.70.233

Web: [www.teledif.it](http://www.teledif.it) E-mail: [teledif@teledif.it](mailto:teledif@teledif.it)



Azienda certificata UNI EN ISO 9001:2000 Cert. n° ER/ES-1072/2002



# UniCo ICT

INTERFACCIA CITO-TELEFONICA  
UNIVERSALE  
PER INTERNI ANALOGICI  
DI CENTRALI



## Manuale di istruzioni

Ed. 3 del 01/06

# VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UN PRODOTTO TELEDIF ITALIA

UNICO ICT è un'interfaccia cito telefonica progettata per collegare un terminale citofonico interno di tipo analogico a 4 fili o il posto viva voce esterno alla rete telefonica pubblica o ad una linea interna di un PABX, consentendo così di rispondere alla chiamata citofonica da un telefono.

UNICO ICT è bidirezionale perciò consente di effettuare una chiamata telefonica verso il citofono.

UNICO ICT è provvisto di due utili funzioni relè azionabili da telefono per comandare da remoto eventuali aprì porta.

UNICO ICT è alimentato da una tensione di 12 Vcc ed ha un assorbimento massimo di 300 mA

## INDICE

•	<b>FUNZIONI</b>	PAG. 3
•	<b>PROGRAMMAZIONE</b>	PAG. 4
•	<b>TABELLA DI PROGRAMMAZIONE</b>	PAG. 5
•	<b>TABELLA DEI COMANDI</b>	PAG. 5
•	<b>MAPPA DEI COMPONENTI</b>	PAG. 6
•	<b>COLLEGAMENTI</b>	PAG. 7
•	<b>COLLEGAMENTO A URMET</b>	PAG. 7
•	<b>COLLEGAMENTO A TERRANEO</b>	PAG. 8
•	<b>COLLEGAMENTO A ELVOX</b>	PAG. 8
•	<b>CONSIGLI UTILI</b>	PAG. 9
•	<b>APPENDICE 1 (SW2)</b>	PAG. 10
•	<b>GARANZIA</b>	PAG. 11

I nomi ed i marchi citati sono registrati dai rispettivi proprietari.

Il presente manuale può subire variazioni ed aggiornamenti senza preavviso.

## GARANZIA

Teledif Italia garantisce il sistema **UNICO ICT** esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto.

La data di acquisto risulterà dalla ricevuta fiscale o dalla fattura.

Durante il periodo di garanzia l'apparecchiatura verrà sostituita o riparata gratuitamente franco i laboratori Teledif Italia di Torino.

Il costo del trasporto per e da il laboratorio Teledif Italia è sempre a carico del cliente.

L'apparecchiatura da riparare in garanzia, dovrà pervenire alla Teledif Italia nel suo imballo originale e sempre accompagnata da copia del documento di acquisto.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, l'impiego di alimentazione diversa da quella indicata, il montaggio di parti non originali, le riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, l'alterazione o l'asportazione del numero di matricola e le eventuali manomissioni, rendono nulla la garanzia.

Nulla sarà dovuto all'acquirente per il tempo di inoperosità dell'apparecchio, né Egli potrà pretendere risarcimenti od indennizzi di spese per danni diretti od indiretti derivanti dall'uso dell'apparecchio.

Per ogni problema si consiglia comunque di rivolgersi preventivamente all'installatore od al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Per qualsiasi controversia sarà competente il foro di Torino.

UNICO ICT è un "Prodotto conforme alla Direttiva C.E.E. 89/336 relativa alla Compatibilità Elettromagnetica e alla Direttiva C.E.E. 73/23 (Bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza".

La conformità dell'apparecchio alle direttive suddette è confermata dal marchio CE.



# APPENDICE 1

## Versione software 02 (SW2)

La versione software 2 consente di **entrare in comunicazione con il citofono senza premere il tasto 5**. Questo però causa la perdita della possibilità dei cicli di chiamata: l'UNICO ICT SW2 non effettua le selezioni del secondo e del terzo numero telefonico memorizzati; quindi quando arriva una bussata citofonica, l'interfaccia, compone il primo numero memorizzato e apre immediatamente la fonia tra il citofono ed il telefono.

Con questa versione software **non sono più disponibili i seguenti codici**:

<b>8 # 2 * aaaaa *</b>	Registrazione del secondo numero telefonico
<b>8 # 3 * aaaaa *</b>	Registrazione del terzo numero telefonico
<b>8 # 91 * C *</b>	Numero dei cicli di selezione di riprova (fino a 10)
<b>8 # 94 * T *</b>	Tempo di attesa della risposta del chiamato (fino a 100 sec)
<b>8 # 5 ***</b>	Reset del sistema

Il **reset completo del sistema** non viene più effettuato non più con il codice **8 # 5 \*\*\*** ma con il codice **8 # 90 \* 000 \***.

# FUNZIONI

## 1) Chiamata da citofono

L'utente che si trova al citofono invia una chiamata premendo l'apposito pulsante e UNICO ICT avvia la procedura di chiamata selezionando il primo numero memorizzato. Se il numero risulta occupato o non risponde o non invia la conferma di risposta (comando 5) entro un tempo programmabile (Ts), UNICO ICT seleziona un secondo ed un terzo numero, ripetendo, se necessario, il ciclo delle selezioni come da programma.

## 2) Risposta alla chiamata da citofono

Quando l'utente telefonico chiamato risponde, sente in cornetta, con cadenza regolare, un tono di annuncio finché non invia a UNICO ICT il comando "5" (cifra 5) che permette di attivare la conversazione con il posto citofonico esterno. Se UNICO ICT non riceve il comando "5" entro il tempo programmato "Ts", considera la chiamata non a buon fine e prosegue con le altre selezioni.

**2.1)** L'invio del comando 5 attiva la comunicazione vocale con il posto citofonico esterno per il tempo programmato "Tc", lo scadere del tempo di comunicazione viene segnalato con l'invio di due toni brevi, la ridigitazione della cifra "5" entro i successivi 10 secondi ricarica il time out "Tc".

**2.2)** Nel corso della connessione sono possibili inoltre le seguenti funzioni inviando dal telefono comandi DTMF:

**2.2.2)** Attivazione dei relè 1 e 2 (cifra 1 e 2)

**2.2.3)** Sblocco del collegamento (cifra 9)

*PER MOTIVI DI SICUREZZA QUANDO LA CHIAMATA PROVIENE DAL CITOFONO  
NON E' POSSIBILE LA FUNZIONE DI PROGRAMMAZIONE*

## 3) Chiamata da linea telefonica verso l'interfaccia UNICO ICT

UNICO ICT risponde dopo il numero di squilli programmato (nS) ed invia in linea la cadenza del tono di annuncio. In tale condizione il canale fonico con il citofono è inattivo. Per attivare il citofono occorre inviare il comando "5".

Il citofono, una volta attivato, rimane attivo per le funzioni di programmazione e ritorna a riposo solo nel caso in cui si sblocca il collegamento (riaggancio o invio della cifra "9").

### 3.1) Comandi:

Durante la connessione UNICO ICT riconosce dei comandi inviati tramite cifre DTMF ed attiva, alla loro ricezione, la funzione corrispondente come per la chiamata da citofono.

## 4) Sblocco del collegamento.

UNICO ICT ritorna a riposo nei seguenti casi:

- Dopo il riconoscimento della cifra 9,
- Al riconoscimento del segnale di sblocco da parte della linea telefonica
- Trascorso il tempo programmabile "Tc" senza che sia stato ridato il comando "5" entro 10 secondi dal tono di avviso

**NOTA** : Quando il collegamento si interrompe, i relè 1 e 2 , se attivi, vengono disattivati.

## PROGRAMMAZIONE

Le funzioni di programmazione sono disponibili solamente quando l'interfaccia viene chiamata da linea telefonica e vengono attivate alla ricezione della sequenza "8#". La sequenza "8#" disabilita l'eventuale conversazione.

UNICO ICT invia un tono di conferma quando riconosce la cifra "8" ed un altro tono al termine della programmazione.

In caso di errore di programmazione, UNICO ICT invia 3 brevi toni acuti, esce dalla programmazione e rimane collegato in attesa di un nuovo comando o dello svincolo. Prima di poter attivare UNICO ICT è necessario programmare tutte le funzioni.

Da un apparecchio telefonico in multifrequenza (DTMF) selezionare il numero a cui è stato collegato UNICO ICT. Dopo gli squilli programmati si entra in comunicazione quindi si possono eseguire le seguenti procedure di programmazione.

### a) Programmazione Numeri Telefonici (max 24 cifre)

8#1 \* aaaaa \* (primo numero)

8#2 \* bbbbb \* (secondo numero)

8#3 \* ccccc \* (terzo numero)

Esempio: Cifra "8", cifra "#", cifra "1" (il primo numero telefonico), cifra "\*" (asterisco), numero telefonico da selezionare completo di prefisso, cifra "\*" (la seconda cifra asterisco chiude la programmazione di un evento).

Ripetere la procedura per gli altri due numeri o ripetere con lo stesso numero.

Per inserire una pausa tra le cifre di selezione, digitare tra le stesse uno o più caratteri "#" (cancilletto).

Il carattere cancelletto corrisponde ad una pausa di 1 secondo ed occupa una posizione di memoria, come le altre cifre, fino al limite massimo di 24.

Predisposizione di fabbrica : nessuna

### b) Programmazione dei Tempi di attivazione dei relè 1 e 2 : 8#8 \* R S \*

R = Tempo Relè 1 (da 1 a 9 secondi oppure "0" per far cadere il relè al termine della nota DTMF).

S = Stesso significato di R però per il Relè 2.

Predisposizione di fabbrica: R = 1, S = 0

### c) Programmazione dei Cicli, Squilli e Tempi

8#91 \* C \* C = Numero cicli di riprove 1..10 (0 = 10)

8#92 \* S \* S = Numero di squilli (nS) prima della risposta 1..10 (0 = 10)

8#93 \* A \* A = Tempo di attesa prima dell' inizio della selezione in secondi 1..10 (0 = 10)

8#94 \* T \* T = Tempo di attesa della risposta del chiamato (Ts) in decine di secondi 1..10 (0 = 10 cioè 100 secondi)

8#95 \* D \* D = Durata massima del collegamento (Tc) in minuti 1..10 (0 = 10)

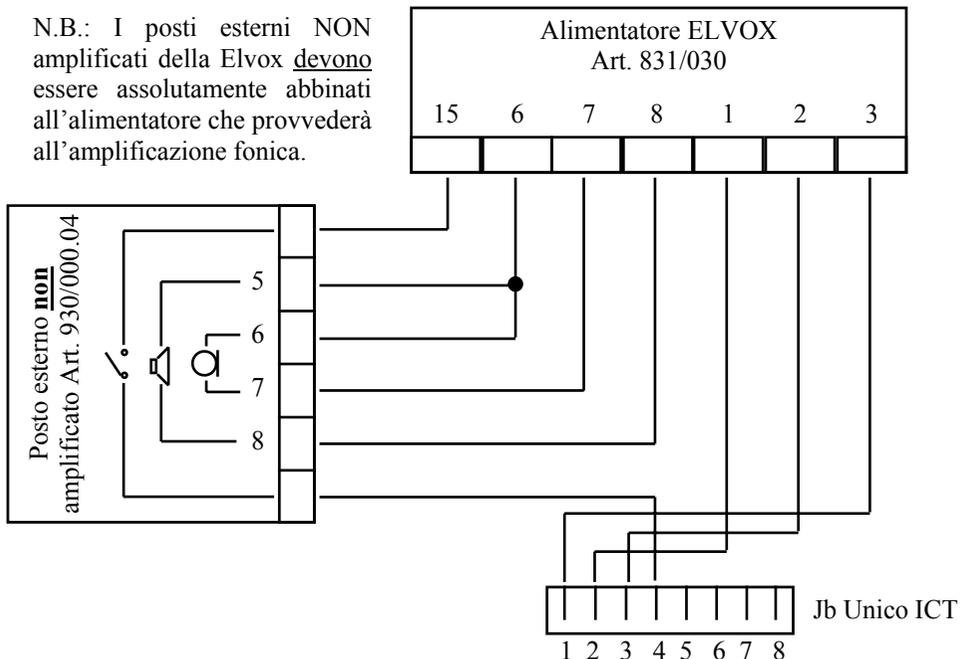
Predisposizione di fabbrica: C = 1, S = 3, A = 3, T = 4, D = 2.

## CONSIGLI UTILI

Problema	Possibile risoluzione
Dopo aver eseguito il collegamento col citofono, non c'è fonia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Invertire i due fili di fonia</li> <li>2. Controllare i volumi agendo sui trimmer R1 e R2</li> <li>3. Regolare i volumi del posto esterno amplificato</li> <li>4. Verificare la corretta esecuzione del cablaggio</li> </ol>
Quando si entra in comunicazione, il citofono innesca	Regolare accuratamente i volumi
Dopo aver eseguito il collegamento col citofono, è presente fonia solo in un senso	Inserire due resistenze da 470 Ohm 1/2 Watt: una tra il contatto Jb1 e Jb2 e l'altra tra il contatto Jb1 e Jb3 dell'UNICO ICT
Il led verde di alimentazione è spento	Controllare che l'alimentatore sia da 12Vcc e almeno 500 mA
A seguito di una chiamata dal citofono, non squilla nessun telefono	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare se l'interfaccia è attiva</li> <li>2. Controllare la programmazione del centralino</li> </ol>
Le cifre 1 e 2 non attivano i rispettivi relè	Assicurarsi che il telefono che si sta utilizzando sia in grado di generare i toni DTMF
UNICO ICT se collegato ad un citofono Terraneo, eroga una fonia molto bassa in entrambi i sensi	Inserire due resistenze da 470 Ohm 1/2 Watt: una tra il contatto Jb1 e Jb2 e l'altra tra il contatto Jb1 e Jb3 dell'UNICO ICT
A volte l'interfaccia genera una chiamata telefonica senza che sia stata generata una bussata citofonica	Collegare una resistenza da 1 Kohm in serie al filo di chiamata Jb4

## ESEMPIO ELVOX - UNICO ICT

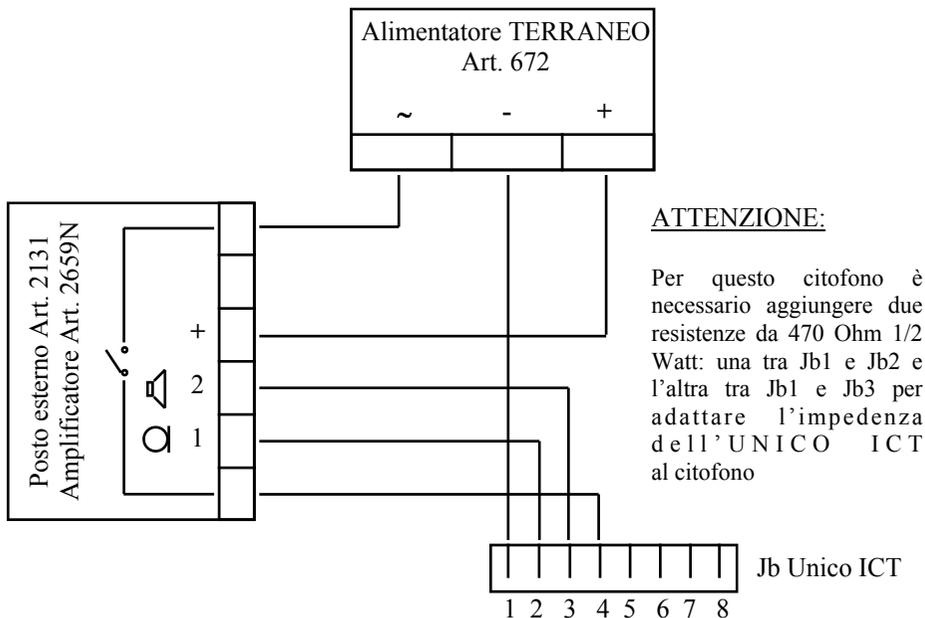
N.B.: I posti esterni NON amplificati della Elvox devono essere assolutamente abbinati all'alimentatore che provvederà all'amplificazione fonica.



## TABELLA DI PROGRAMMAZIONE

Comando	Programmazione
8 # 1 * aaaaa *	Registrazione del primo numero telefonico (aaaaa) fino a 24 cifre compreso eventuali pause
8 # 2 * aaaaa *	Registrazione del secondo numero telefonico
8 # 3 * aaaaa *	Registrazione del terzo numero telefonico
8 # 8 * RS *	Tempo di attrazione dei relè 1 e 2 (R e S)
8 # 91 * C *	Numero dei cicli di selezione di riprova (fino a 10)
8 # 92 * S *	Numero degli squilli prima della risposta (fino a 10)
8 # 93 * A *	Tempo di attesa prima dell'inizio della selezione (fino a 10 sec.)
8 # 94 * T *	Tempo di attesa della risposta del chiamato (fino a 100 sec)
8 # 95 * D *	Durata massima del collegamento (fino a 10 minuti)
8 # 5 ***	Reset (ripristina i valori iniziali: C = 1, S = 3, A = 3, T = 4, D = 2)

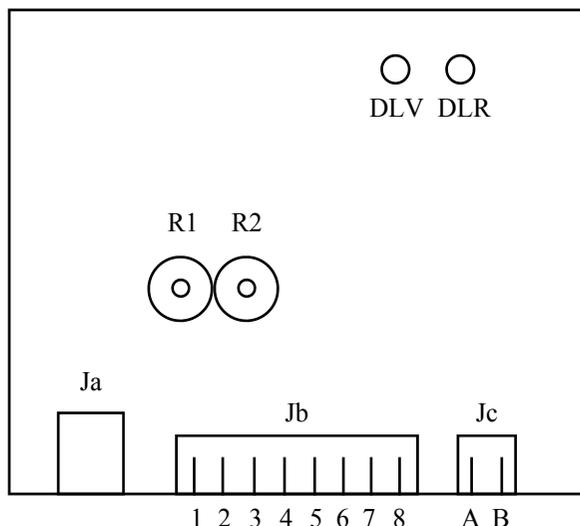
## ESEMPIO TERRANEO - UNICO ICT



## TABELLA COMANDI

Comando (cifra DTMF)	Funzione
1	Attiva relè 1
2	Attiva relè 2
5	Abilita la conversazione e avvia o riavvia time out
9	Sblocco del collegamento

## MAPPA DEI COMPONENTI



DLV	Diodo led verde (interfaccia in chiamata)
DLR	Diodo led rosso (interfaccia operativa)
R1	Volume in uscita (da telefono verso posto esterno): aumenta in senso antiorario, diminuisce in senso orario
R2	Volume in entrata (da citofono verso telefono): aumenta in senso antiorario, diminuisce in senso orario
Ja	Ingresso interno analogico del centralino
JcA-JcB	Alimentazione 12 Vcc 500mA

Jb1	Comune citofono
Jb2	Ingresso (verso telefono)
Jb3	Uscita (verso citofono)
Jb4	Chiamata citofono
Jb5	N.A. Relè 1
Jb6	Comune Relè 1
Jb7	N.A. Relè 2
Jb8	Comune Relè 2

## COLLEGAMENTI

UNICO ICT è un'interfaccia cito-telefonica universale; è pertanto possibile collegarla a quasi tutti i citofoni analogici a 4 o 5 fili.

UNICO ICT può essere anche utilizzato come sistema di diffusione messaggi per grandi ambienti utilizzando l'uscita altoparlante e mandando il segnale audio ad un amplificatore esterno (contatti 1 e 3 dell'UNICO).

Il connettore estraibile a 8 poli consente una facile connessione sia del posto citofonico che dei due relè.

La connessione all'interno del centralino avviene attraverso un plug telefonico RJ11 (i due contatti centrali).

La connessione all'alimentatore 12 Vcc 500mA (non in dotazione) avviene attraverso il connettore estraibile a 2 vie. Non è necessario rispettare una determinata polarità: il sistema verrà alimentato in modo corretto in qualsiasi caso.

**Vengono di seguito riportati esempi di schemi di collegamento dei principali citofoni in commercio con i relativi alimentatori.**

### ESEMPIO URMET - UNICO ICT

